

TABLE DES MATIÈRES

PREMIÈRE PARTIE.

PIÈCES DE LA PROCÉDURE ÉCRITE

SECTION A. — REQUÊTE :

	Pages
I. — I. Lettre du Secrétaire général de la S. d. N. au Greffier (26 sept. 1931)	9
II. Requête pour avis consultatif (26 sept. 1931)	10
III. Résolution du Conseil de la S. d. N. (19 sept. 1931) <i>Annexe au n° 1 (I) : Liste des documents transmis</i>	10 11

SECTION B. — DOCUMENTS TRANSMIS AVEC LA REQUÊTE :

2. — Accord Caphandaris-Molloff (9 déc. 1927)	12
<i>Annexes au n° 2 :</i>	
I. Emprunt bulgare 6 % de 1923 — Certificat provisoire	16
II. <i>Idem</i>	17
3. — Plan de paiements à effectuer par la Bulgarie et la Grèce (8 déc. 1922)	18
Note explicative du Plan de paiements	27
4. — Lettre du Gouvernement bulgare (7 août 1931)	32
5. — Observations du Gouvernement hellénique (2 sept. 1931)	33
6. — Exposé du Gouvernement bulgare (3 sept. 1931)	37
7. — Mémoire complémentaire du Gouvernement hellénique (5 sept. 1931)	48
8. — Extrait des procès-verbaux de la 64 ^{me} session du Conseil de la S. d. N. (7 sept. 1931)	52
9. — Lettre de M. Vénizélos (8 sept. 1931)	75
10. — <i>Idem</i> (11 sept. 1931)	76
11. — Note du Gouvernement bulgare (14 sept. 1931)	79

CONTENTS.

PART I.

DOCUMENTS OF THE WRITTEN PROCEEDINGS.

SECTION A.—REQUEST :

	Pages
I.— I. Letter from the Secretary-General of the L. N. to the Registrar (Sept. 26th, 1931)	9
II. Request for advisory opinion (Sept. 26th, 1931)	10
III. Resolution of the Council of the L. N. (Sept. 19th, 1931)	10
<i>Annex to No. I (I) : List of documents submitted</i>	11

SECTION B.—DOCUMENTS TRANSMITTED WITH THE REQUEST :

2.— Caphandaris-Molloff Agreement (Dec. 9th, 1927)	12
<i>Annexes to No. 2 :</i>	
I. 6 % Bulgarian State Loan of 1923—Provisional certificate	16
II. <i>Idem</i>	17
3.— Plan of payments to be effected by Bulgaria and Greece (Dec. 8th, 1922)	18
Explanatory note of the Plan of payments	27
4.—Letter from the Bulgarian Government (Aug. 7th, 1931)	32
5.—Observations by the Greek Government (Sept. 2nd, 1931)	33
6.—Memorandum by the Bulgarian Government (Sept. 3rd, 1931)	37
7.—Supplementary memorandum by the Greek Government (Sept. 5th, 1931)	48
8.—Extract from the minutes of the 64th Session of the Council of the L. N. (Sept. 7th, 1931)	52
9.—Letter from M. Venizelos (Sept. 8th, 1931)	75
10.— <i>Idem</i> (Sept. 11th, 1931)	76
11.—Note from the Bulgarian Government (Sept. 14th, 1931)	79

Annexes au n° II :

	Pages
I. Télégramme du ministre des Finances de Bulgarie à la B. R. I. (14 juillet 1931), et télégramme en réponse de la B. R. I. (16 juillet 1931)	82
II. Lettre du ministre des Finances de Grèce au président de la C. M. (1 ^{er} août 1931)	83
III. Lettre du président de la C. M. au ministre des Finances de Grèce (3 août 1931)	84
IV. Mémoire hellénique présenté au Comité des experts à Londres	84
V. Décision du Comité des experts à Londres (extrait)	87
12. — Lettre du Gouvernement hellénique (15 sept. 1931)	89
13. — » » » bulgare (17 » »)	91
14. — » » » hellénique (18 » »)	93
15. — Note » » » (19 » »)	95
16. — I. Lettre du conseiller juridique du Secrétariat de la S. d. N. au Greffier (29 sept. 1931)	99
II. Lettre du Gouvernement bulgare (21 sept. 1931)	99
17. — Extrait des procès-verbaux de la 65 ^{me} session du Conseil de la S. d. N. (19 sept. 1931)	101

SECTION C. — EXPOSÉS ÉCRITS :

18. — Mémoire du Gouvernement bulgare (28 XII 31)	105
19. — Mémoire du Gouvernement hellénique (30 XII 31)	121

ANNEXES AU MÉMOIRE HELLÉNIQUE :

1. Contrat de trust (Paris, 5 III 31)	172
2. Mémoire du 26 juin 1931 remis par le Gouvernement hellénique au ministre des États-Unis à Athènes	179
3. Déclarations de M. Vénizélos, président du Conseil des Ministres de Grèce, à M. Skinner, ministre des États-Unis à Athènes (1 VII 31)	181
4. Lettre du directeur général du ministère des Affaires étrangères de Grèce au ministre de Bulgarie à Athènes (7 VII 31)	183
5. Télégramme du ministre des Finances de Bulgarie à la B. R. I. (14 VII 31)	183
6. Lettre de la B. R. I. au ministre des Finances de Grèce (15 VII 31)	184
7. Lettre du ministre des Finances de Grèce à la B. R. I. (30 VII 31)	184
8. Arrangement entre le Gouvernement hellénique et le Gouvernement bulgare concernant l'application de la proposition Hoover aux réparations bulgares et l'exécution de l'Accord Caphandaris-Molloff durant l'année Hoover (II IX 31)	185

Annexes to No. II :

	Pages
I. Telegram from the Bulgarian Finance Minister to the B. I. S. (July 14th, 1931), and telegram in reply from the B. I. S. (July 16th, 1931)	82
II. Letter from the Greek Finance Minister to the President of the M. C. (Aug. 1st, 1931)	83
III. Letter from the President of the M. C. to the Greek Finance Minister (Aug. 3rd, 1931)	84
IV. Greek memorandum submitted to the Committee of Experts in London	84
V. Decision of the Committee of Experts in London (<i>extract</i>)	87
12.—Letter from the Greek Government (Sept. 15th, 1931)	89
13.— " " " Bulgarian " (" 17th, ")	91
14.— " " " Greek " (" 18th, ")	93
15.— " " " " " (" 19th, ")	95
16.— I. Letter from the Legal Adviser of the Secretariat of the L. N. to the Registrar (Sept. 29th, 1931)	99
II. Letter from the Bulgarian Government (Sept. 21st, 1931)	99
17.—Extract from the minutes of the 65th Session of the Council of the L. N. (Sept. 19th, 1931).	101

SECTION C.—WRITTEN STATEMENTS :

18.— Memorial of the Bulgarian Government (28 XII 31)	105
19.— Memorial of the Greek Government (30 XII 31)	121

ANNEXES TO THE GREEK MEMORIAL :

1. Trust Contract (Paris, 5 III 31)	172
2. Memorandum dated June 26th, 1931, submitted by the Greek Government to the United States Minister at Athens	179
3. Declarations by M. Venizelos, President of the Greek Council of Ministers, to Mr. Skinner, United States Minister at Athens (1 VII 31)	181
4. Letter from the Director-General of the Greek Foreign Ministry to the Bulgarian Minister at Athens (7 VII 31)	183
5. Telegram from the Bulgarian Finance Minister to the B. I. S. (14 VII 31)	183
6. Letter from the B. I. S. to the Greek Finance Minister (15 VII 31)	184
7. Letter from the Greek Finance Minister to the B. I. S. (30 VII 31)	184
8. Arrangement between the Greek Government and the Bulgarian Government concerning the application of the Hoover proposal to Bulgarian reparations and the execution of the Caphandaris-Molloff Agreement during the Hoover year (11 IX 31)	185

	Pages
9. Lettre du ministre des Affaires étrangères de Grèce au ministre de Bulgarie à Athènes (II XI 31) . . .	188
10. Convention de Neuilly (27 XI 19) entre la Grèce et la Bulgarie. [Voir Publications de la Cour, Série C, n° 18 — I, pp. 369-373.]	
11. Plan de paiements. [Voir pp. 27-30.]	
12. Accord Caphandaris-Molloff (9 XII 27). [Voir pp. 12-15.]	
13. Lettre de sir O. Niemayer, du Comité financier de la S. d. N., à M. Carapanos, ministre des Affaires étrangères de Grèce (I IX 28)	189
20. — Contre-Mémoire du Gouvernement bulgare (5 II 32) . . .	191

ANNEXES AU CONTRE-MÉMOIRE BULGARE :

1. Lettre du ministre des Finances de Bulgarie au président de la C. M. (4 IX 29)	219
2. Procès-verbal de la 62 ^{me} séance de la C. M. (24 IX 21)	219
3. " " " 126 ^{me} " " " " (4 XII 23)	222
<i>Appendice 1 au n° 3</i> : Lettre du président de la C. M. au ministre des Affaires étrangères de Grèce (27 XI 22)	225
<i>Appendice 2 au n° 3</i> : Mémoire relatif à des objections au Plan de paiements, du 26 XI 22	227
4. Lettre du ministre des Affaires étrangères de Bulgarie à la C. M. (6 X 22)	234
5. Procès-verbal de la 127 ^{me} séance de la C. M. (6-8 XII 22)	235
6. Lettre de la C. M. au secrétaire de la Commission interalliée en Bulgarie (II II 24)	240
7. Lettre du président de la C. M. au Comité financier de la S. d. N. (16 I 30)	245
8. Extrait des P.-V. du Conseil de la S. d. N. (6 ^{me} séance, 8 III 29)	246
9. Accord concernant le règlement des réparations bulgares (La Haye, 20 I 30)	248
21. — Observations du Gouvernement hellénique (I II 32) . . .	253

DEUXIÈME PARTIE. — SÉANCES PUBLIQUES
ET PLAIDOIRIES

Séances publiques (12 II 32 — 8 III 32)	264
---	-----

ANNEXES AUX PROCÈS-VERBAUX :

1. — Exposé de M. Théodoroff (Bulgarie) :	
Séance du 12 février 1932 (matin)	269
" " " " " (après-midi)	285
2. — Exposé de S. Exc. M. Politis (Grèce), 13 février 1932 (matin)	313
3. — Réplique de M. Théodoroff (Bulgarie), 13 février 1932 (après-midi)	345

CONTENTS

450

Pages

9. Letter from the Greek Foreign Minister to the Bulgarian Minister at Athens (11 XI 31)	188
10. Convention of Neuilly (27 XI 19) between Greece and Bulgaria. [See Publications of the Court, Series C., No. 18—I, pp. 369-373.]	
11. Plan of payments. [See pp. 27-30.]	
12. Caphandaris-Molloff Agreement (9 XII 27). [See pp. 12-15.]	
13. Letter from Sir O. Niemayer, of the Financial Committee of the L. N., to M. Carapanos, Greek Foreign Minister (1 IX 28)	189
20.—Counter-Memorial of the Bulgarian Government (5 II 32)	191

ANNEXES TO THE BULGARIAN COUNTER-MEMORIAL :

1. Letter from the Bulgarian Finance Minister to the President of the M. C. (4 IX 29)	219
2. Minutes of the 62nd meeting of the M. C. (24 IX 21)	219
3. " " " " 126th " " " " (4 XII 23)	222
<i>Appendix 1 to No. 3:</i> Letter from the President of the M. C. to the Greek Foreign Minister (27 XI 22)	225
<i>Appendix 2 to No. 3:</i> Memorandum concerning objections to the Plan of payments, of 26 XI 22	227
4. Letter from the Bulgarian Foreign Minister to the M. C. (6 X 22)	234
5. Minutes of the 127th meeting of the M. C. (6-8 XII 22)	235
6. Letter from the M. C. to the Secretary of the Inter-Allied Commission in Bulgaria (11 II 24)	240
7. Letter from the President of the M. C. to the Financial Committee of the L. N. (16 I 30)	245
8. Extract from the minutes of the Council of the L. N. (6th meeting, 8 III 29)	246
9. Agreement concerning the settlement of Bulgarian reparations (The Hague, 20 I 30)	248
21.—Observations of the Greek Government (1 II 32)	253

PART II.—PUBLIC SITTINGS AND PLEADINGS.

Public sittings (12 II 32—8 III 32)	264
---	-----

ANNEXES TO THE MINUTES :

1.—Statement by M. Theodoroff (Bulgaria) :	
Sitting of February 12th, 1932 (morning)	269
" " " " " " " " (afternoon)	285
2.—Statement " by H.E. M. Politis (Greece), February 13th, 1932 (morning)	313
3.—Reply by M. Theodoroff (Bulgaria), February 13th, 1932 (afternoon)	345

	Pages
4. — Réplique de S. Exc. M. Politis (Grèce), 13 février 1932 (après-midi)	362

TROISIÈME PARTIE. — AUTRES DOCUMENTS

SECTION A. — DOCUMENTS DÉPOSÉS PAR L'AGENT HELLÉNIQUE LE 13 FÉVRIER 1932 :

1. — Lettre du ministre des Finances de Bulgarie au président de la C. M. (9 VIII 29)	370
2. — Obligation (sans numéro) au porteur de 1000 leva, Série B, de l'emprunt de l'État bulgare 6 % de 1923. [<i>Non reproduit.</i>]	
3. — Obligation (n° 182.539) au porteur de 500 drachmes de l'emprunt de la République hellénique 6 % 1923. [<i>Non reproduit.</i>]	

SECTION B. — DOCUMENTS RECUEILLIS PAR LES SOINS DU GREFFE :

4. — Ajournement des dettes intergouvernementales et des paiements de réparations. — Exposé du président Hoover	374
5. — Rapport du Comité international d'experts de Londres (11-13 VIII 31)	376
6. — Extrait des procès-verbaux des séances de la C. M. (170 ^{me} séance, 28 I 24)	387
7. — Extraits des procès-verbaux du Conseil de la S. d. N. : I. 65 ^{me} Session, 1 ^{re} séance (19 IX 31)	394
II. 66 ^{me} » , 4 ^{me} » (28 I 32)	395
8. — Convention de Neuilly du 27 novembre 1919. [<i>Voir Série C, n° 18 — I, pp. 369-373.</i>]	
9. — Règlement sur l'émigration réciproque et volontaire des minorités grecques et bulgares. [<i>Voir Série C, n° 18 — I, pp. 374-402.</i>]	

QUATRIÈME PARTIE. — CORRESPONDANCE

1. — Le Greffier à la Cour (t. ¹ — 19 IX 31)*	402
2. — Le Greffier au Président de la Cour (19 IX 31)*	402
3. — Le Président de la Cour au Greffier (t. — 21 IX 31)	402
4. — Le Greffier au Président de la Cour (21 IX 31)*	402
5. — <i>Idem</i> (22 IX 31)*	403
6. — Le Secrétaire général S. d. N. au Greffier (26 IX 31)*. [<i>Voir p. 9.</i>]	

¹ t. : télégramme.

* En anglais.

CONTENTS

451
Pages

- 4.—Reply by H.E. M. Politis (Greece), February 13th, 1932
(afternoon) 362

PART III.—OTHER DOCUMENTS.

SECTION A.—DOCUMENTS FILED BY THE GREEK AGENT
ON FEBRUARY 13th, 1932 :

- 1.—Letter from the Bulgarian Finance Minister to the President of the M. C. (9 VIII 29) 370
2.—Bearer bond (unnumbered) for 1000 leva, Series B., of the Bulgarian 6 % State Loan of 1923. [*Not reproduced.*]
3.—Bearer bond (No. 182,539) for 500 drachmas, of the Greek Republic 6 % Loan of 1923. [*Not reproduced.*]

SECTION B.—DOCUMENTS COLLECTED BY THE REGISTRY :

- 4.—Postponement of intergovernmental debts and reparations payments.—Statement by President Hoover 374
5.—Report of International Committee of Experts of London (II-13 VIII 31) 376
6.—Extract from the minutes of the meetings of the M. C. (170th meeting, 28 I 24) 387
7.—Extracts from the minutes of the Council of the L. N. :
I. 65th Session, 1st meeting (19 IX 31) 394
II. 66th " " 4th " (28 I 32) 395
8.—Convention of Neuilly dated November 27th, 1919. [*See Series C., No. 18—I, pp. 369-373.*]
9.—Regulations concerning reciprocal and voluntary emigration of the Greek and Bulgarian minorities. [*See Series C., No. 18—I, pp. 374-402.*]

PART IV.—CORRESPONDENCE ¹.

- 1.—The Registrar to the Court (t. ²—19 IX 31) 402
2.—The Registrar to the President of the Court (19 IX 31) 402
3.—The President of the Court to the Registrar (t.—21 IX 31) 402
4.—The Registrar to the President of the Court (21 IX 31) 402
5.—*Idem* (22 IX 31) 403
6.—The Secretary-General L. N. to the Registrar (26 IX 31). [*See p. 9.*]

¹ With the exception of Nos. 1, 2, 4, 5, 6, 7, 9, 11, 14, 19, 23, 85, 86, 88, 92, 97, 100, 101 and 103, the documents of Part IV are in French only.

² t. : telegram.

	Pages
7. — Le conseiller juridique du Secrétariat S. d. N. au Greffier (29 IX 31)*. [Voir p. 99.]	
8. — Le Greffier à l'administrateur du Liechtenstein (1 X 31)	404
9. — Le Greffier au Secrétaire général S. d. N. (1 X 31)* . . .	404
10. — Le Greffier au ministre des Affaires étrangères de Bulgarie (1 X 31)	405
11. — Le conseiller juridique du Secrétariat S. d. N. au Greffier (1 X 31)*.	406
12. — Le Greffier au ministre des Affaires étrangères de Bulgarie (3 X 31)	406
13. — <i>Idem</i> (6 X 31)	407
14. — Le Greffier au Secrétaire général S. d. N. (6 X 31)*	407
15. — Le ministre des Affaires étrangères de Bulgarie au Greffier (7 X 31)	407
16. — Le Greffier au ministre des Affaires étrangères de Grèce (15 X 31)	408
17. — Le Greffier à l'agent bulgare (15 X 31)	408
18. — Le conseiller juridique du Secrétariat S. d. N. au Greffier (16 X 31)	409
<i>Annexe 1 au n° 18</i> : Le ministre des Affaires étrangères de Bulgarie au Secrétaire général S. d. N. (8 X 31)	409
<i>Annexe 2 au n° 18</i> : Le conseiller juridique du Secrétariat S. d. N. au ministre des Affaires étrangères de Bulgarie (12 X 31)	410
19. — Le Greffier au conseiller juridique du Secrétariat S. d. N. (19 X 31)*	410
20. — Le ministre des Affaires étrangères de Grèce au Greffier (15 X 31)	411
21. — Le Greffier à l'agent hellénique (2 XI 31)	411
22. — Le Greffier à l'agent bulgare (2 XI 31)	411
23. — Le Greffier au Secrétaire général S. d. N. (t. — 13 XI 31)*.	412
24. — Le Secrétaire général S. d. N. au Greffier (t. — 11 XI 31)	412
25. — Le Greffier à l'agent bulgare (16 XI 31)	412
26. — Le Secrétariat S. d. N. au Greffier (t. — 16 XI 31)	413
27. — L'agent bulgare au Greffier (t. — 17 XI 31)	413
28. — Note du premier secrétaire du Greffe (17 XI 31)	413
29. — Le Greffier à l'agent hellénique (17 XI 31)	414
30. — Le Secrétariat S. d. N. au Greffier (17 XI 31)	414
31. — Le Greffier à l'agent hellénique (21 XI 31)	414
32. — L'agent hellénique au Greffier (26 XI 31)	415
33. — Le Greffier à l'agent bulgare (t. — 26 XI 31)	415

* En anglais.

CONTENTS

452

Pages

7.—The Legal Adviser of the Secretariat L. N. to the Registrar (29 IX 31). [See p. 99.]	
8.—The Registrar to the Administrator of Liechtenstein (1 X 31)	404
9.—The Registrar to the Secretary-General L. N. (1 X 31)	404
10.—The Registrar to the Bulgarian Foreign Minister (1 X 31)	405
11.—The Legal Adviser of the Secretariat L. N. to the Registrar (1 X 31)	406
12.—The Registrar to the Bulgarian Foreign Minister (3 X 31)	406
13.— <i>Idem</i> (6 X 31)	407
14.—The Registrar to the Secretary-General L. N. (6 X 31)	407
15.—The Bulgarian Foreign Minister to the Registrar (7 X 31)	407
16.—The Registrar to the Greek Foreign Minister (15 X 31)	408
17.—The Registrar to the Bulgarian Agent (15 X 31) . . .	408
18.—The Legal Adviser of the Secretariat L. N. to the Registrar (16 X 31)	409
<i>Annex 1 to No. 18: The Bulgarian Foreign Minister to the Secretary-General L. N. (8 X 31).</i>	409
<i>Annex 2 to No. 18: The Legal Adviser of the Secretariat L. N. to the Bulgarian Foreign Minister (12 X 31)</i>	410
19.—The Registrar to the Legal Adviser of the Secretariat L. N. (19 X 31)	410
20.—The Greek Foreign Minister to the Registrar (15 X 31)	411
21.—The Registrar to the Greek Agent (2 XI 31)	411
22.—The Registrar to the Bulgarian Agent (2 XI 31) . . .	411
23.—The Registrar to the Secretary-General L. N. (t.—13 XI 31)	412
24.—The Secretary-General L. N. to the Registrar (t.—11 XI 31)	412
25.—The Registrar to the Bulgarian Agent (16 XI 31) . . .	412
26.—The Secretariat L. N. to the Registrar (t.—16 XI 31)	413
27.—The Bulgarian Agent to the Registrar (t.—17 XI 31)	413
28.—Note by the First Secretary of the Registry (17 XI 31).	413
29.—The Registrar to the Greek Agent (17 XI 31)	414
30.—The Secretariat L. N. to the Registrar (17 XI 31) . .	414
31.—The Registrar to the Greek Agent (21 XI 31)	414
32.—The Greek Agent to the Registrar (26 XI 31)	415
33.—The Registrar to the Bulgarian Agent (t.—26 XI 31)	415

	Pages
34. — L'agent bulgare au Greffier (t. — 28 XI 31)	416
35. — Le Greffier à l'agent hellénique (30 XI 31)	416
36. — Le Greffier à l'agent bulgare (t. — 30 XI 31)	417
37. — Le Greffier à l'agent hellénique (I XII 31)	417
38. — L'agent bulgare au Greffier (30 XI 31)	417
39. — Le Greffier à l'agent hellénique (12 XII 31)	417
40. — L'agent hellénique au Greffier (30 XII 31)	418
41. — Le Greffier à l'agent hellénique (31 XII 31)	419
42. — L'agent bulgare au Greffier (28 XII 31)	419
43. — Le Greffier à l'agent bulgare (t. — 2 I 32)	419
44. — <i>Idem</i> (2 I 32)	420
45. — L'agent bulgare au Greffier (t. — 3 I 32)	421
46. — Le Greffier à la légation de Bulgarie à Paris (t. — 4 I 32)	421
47. — L'agent hellénique au Greffier (5 I 32)	421
48. — Le Greffier à l'agent hellénique (5 I 32)	422
49. — Le Greffier à l'agent bulgare (5 I 32)	422
50. — Le Greffier à l'agent hellénique (5 I 32)	422
51. — Le Greffier à l'agent bulgare (5 I 32)	423
52. — L'agent bulgare au Greffier (9 I 32)	423
53. — <i>Idem</i> (11 I 32)	424
54. — <i>Idem</i> (15 I 32)	424
55. — <i>Idem</i> (16 I 32)	425
56. — Le Greffier à l'agent hellénique (19 I 32)	425
57. — <i>Idem</i> (19 I 32)	426
58. — <i>Idem</i> (19 I 32)	426
59. — Le Greffier au juge <i>ad hoc</i> bulgare (21 I 32)	426
<i>Annexe au n° 59: Bordereau</i>	427
60. — L'agent hellénique au Greffier (22 I 32)	428
61. — Le Greffier à l'agent bulgare (t. — 23 I 32)	428
62. — L'agent bulgare au Greffier (t. — 24 I 32)	428
63. — Le Greffier à l'agent bulgare (t. — 25 I 32)	429
64. — Le Greffier à l'agent hellénique (25 I 32)	429
65. — <i>Idem</i> (25 I 32)	429
66. — Le Greffier au Secrétaire général S. d. N. (25 I 32)	429
67. — Le Greffier à l'agent hellénique (26 I 32)	430
68. — L'agent hellénique au Greffier (27 I 32)	430
69. — Le Greffier à l'agent bulgare (28 I 32)	431
70. — L'agent hellénique au Greffier (I II 32)	431
71. — Le Greffier à l'agent hellénique (I II 32)	431
72. — Le Greffier au juge <i>ad hoc</i> hellénique (2 II 32)	432

CONTENTS

453

Pages

34.—The Bulgarian Agent to the Registrar (t.—28 XI 31)	416
35.—The Registrar to the Greek Agent (30 XI 31)	416
36.—The Registrar to the Bulgarian Agent (t.—30 XI 31)	417
37.—The Registrar to the Greek Agent (I XII 31)	417
38.—The Bulgarian Agent to the Registrar (30 XI 31)	417
39.—The Registrar to the Greek Agent (12 XII 31)	417
40.—The Greek Agent to the Registrar (30 XII 31)	418
41.—The Registrar to the Greek Agent (31 XII 31)	419
42.—The Bulgarian Agent to the Registrar (28 XII 31)	419
43.—The Registrar to the Bulgarian Agent (t.—2 I 32)	419
44.— <i>Idem</i> (2 I 32)	420
45.—The Bulgarian Agent to the Registrar (t.—3 I 32)	421
46.—The Registrar to the Bulgarian Legation in Paris (t.—4 I 32)	421
47.—The Greek Agent to the Registrar (5 I 32)	421
48.—The Registrar to the Greek Agent (5 I 32)	422
49.—The Registrar to the Bulgarian Agent (5 I 32)	422
50.—The Registrar to the Greek Agent (5 I 32)	422
51.—The Registrar to the Bulgarian Agent (5 I 32)	423
52.—The Bulgarian Agent to the Registrar (9 I 32)	423
53.— <i>Idem</i> (11 I 32)	424
54.— <i>Idem</i> (15 I 32)	424
55.— <i>Idem</i> (16 I 32)	425
56.—The Registrar to the Greek Agent (19 I 32)	425
57.— <i>Idem</i> (19 I 32)	426
58.— <i>Idem</i> (19 I 32)	426
59.—The Registrar to the Bulgarian Judge <i>ad hoc</i> (21 I 32)	426
<i>Annex to No. 59: List.</i>	427
60.—The Greek Agent to the Registrar (22 I 32)	428
61.—The Registrar to the Bulgarian Agent (t.—23 I 32)	428
62.—The Bulgarian Agent to the Registrar (t.—24 I 32)	428
63.—The Registrar to the Bulgarian Agent (t.—25 I 32)	429
64.—The Registrar to the Greek Agent (25 I 32)	429
65.— <i>Idem</i> (25 I 32)	429
66.—The Registrar to the Secretary-General L. N. (25 I 32)	429
67.—The Registrar to the Greek Agent (26 I 32)	430
68.—The Greek Agent to the Registrar (27 I 32)	430
69.—The Registrar to the Bulgarian Agent (28 I 32)	431
70.—The Greek Agent to the Registrar (I II 32)	431
71.—The Registrar to the Greek Agent (I II 32)	431
72.—The Registrar to the Greek Judge <i>ad hoc</i> (2 II 32)	432

	Pages
73. — L'agent hellénique au Greffier (2 II 32)	432
74. — Le Greffier à l'agent bulgare (3 II 32)	432
75. — Le Greffier à l'agent hellénique (4 II 32)	433
76. — Le Greffier au juge <i>ad hoc</i> hellénique (5 II 32)	433
77. — L'agent bulgare au Greffier (2 II 32)	434
78. — Le Greffier à l'agent bulgare (t. — 6 II 32)	434
79. — Le Greffier à l'agent hellénique (6 II 32)	434
80. — Le Greffier à l'agent bulgare (t. — 6 II 32)	435
81. — L'agent hellénique au Greffier (7 II 32)	435
82. — L'agent bulgare au Greffier (3 II 32)	435
83. — Le Greffier à l'agent hellénique (8 II 32)	436
84. — <i>Idem</i> (8 II 32)	436
85. — Le Greffier au conseiller juridique du Secrétariat S. d. N. (8 II 32)*	436
86. — <i>Idem</i> (8 II 32)*	437
87. — Le Greffier à l'agent bulgare (12 II 32)	437
88. — Le conseiller juridique p. i. du Secrétariat S. d. N. au Greffier (10 II 32)*	438
89. — Le Greffier à l'agent bulgare (13 II 32)	438
90. — <i>Idem</i> (13 II 32)	439
91. — L'agent bulgare au Greffier (17 II 32)	439
92. — Le conseiller juridique du Secrétariat S. d. N. au Greffier (16 II 32)*	439
<i>Annexe au n° 92</i> : Note de la Bibliothèque du Secrétariat de la S. d. N. (16 II 32)	440
93. — Le Greffier à l'agent hellénique (23 II 32)	440
94. — <i>Idem</i> (26 II 32)	441
95. — <i>Idem</i> (4 III 32)	441
96. — <i>Idem</i> (4 III 32)	441
97. — Le Greffier au Secrétaire général S. d. N. (5 III 32)*	441
98. — L'agent bulgare au Greffier (3 III 32)	442
99. — Le Greffier à l'agent bulgare (t. — 7 III 32)	443
100. — Le Greffier au Secrétaire général S. d. N. (8 III 32)*	443
101. — <i>Idem</i> (t. — 8 III 32)*	443

ANNEXE A LÀ QUATRIÈME PARTIE :

1. — Ordonnance rendue par la Cour le 3 X 31	444
2. — <i>Idem</i> le 30 XI 31	445
3. — <i>Idem</i> le 25 I 32	447

* En anglais.

CONTENTS

	454
	Pages
73.—The Greek Agent to the Registrar (2 II 32)	432
74.—The Registrar to the Bulgarian Agent (3 II 32)	432
75.—The Registrar to the Greek Agent (4 II 32)	433
76.—The Registrar to the Greek Judge <i>ad hoc</i> (5 II 32)	433
77.—The Bulgarian Agent to the Registrar (2 II 32)	434
78.—The Registrar to the Bulgarian Agent (t.—6 II 32)	434
79.—The Registrar to the Greek Agent (6 II 32)	434
80.—The Registrar to the Bulgarian Agent (t.—6 II 32)	435
81.—The Greek Agent to the Registrar (7 II 32)	435
82.—The Bulgarian Agent to the Registrar (3 II 32)	435
83.—The Registrar to the Greek Agent (8 II 32)	436
84.— <i>Idem</i> (8 II 32)	436
85.—The Registrar to the Legal Adviser of the Secretariat L. N. (8 II 32)	436
86.— <i>Idem</i> (8 II 32)	437
87.—The Registrar to the Bulgarian Agent (12 II 32)	437
88.—The Acting Legal Adviser of the Secretariat L. N. to the Registrar (10 II 32)	438
89.—The Registrar to the Bulgarian Agent (13 II 32)	438
90.— <i>Idem</i> (13 II 32)	439
91.—The Bulgarian Agent to the Registrar (17 II 32)	439
92.—The Legal Adviser of the Secretariat L. N. to the Registrar (16 II 32)	439
<i>Annex to No. 92: Note by the Library of the Secretariat L. N. (16 II 32)</i>	440
93.—The Registrar to the Greek Agent (23 II 32)	440
94.— <i>Idem</i> (26 II 32)	441
95.— <i>Idem</i> (4 III 32)	441
96.— <i>Idem</i> (4 III 32)	441
97.—The Registrar to the Secretary-General L. N. (5 III 32)	441
98.—The Bulgarian Agent to the Registrar (3 III 32)	442
99.—The Registrar to the Bulgarian Agent (t.—7 III 32)	443
100.—The Registrar to the Secretary-General L. N. (8 III 32)	443
101.— <i>Idem</i> (t.—8 III 32)	443

ANNEX TO PART IV :

1.—Order made by the Court on 3 x 31	444
2.— <i>Idem</i> on 30 XI 31	445
3.— <i>Idem</i> on 25 I 32	447